

L'AGRICULTURE

LE PROGRAMME SPÉCIAL D'AIDE AUX PRODUCTEURS DE GRAINS
DU CANADA—L'ENVOI DES CHÈQUES AUX AGRICULTEURS

M. Albert Cooper (Peace River): Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. Elle concerne le Programme spécial d'aide aux producteurs de grains du Canada. La Chambre n'ignore pas qu'il est très utile aux agriculteurs, mais ces derniers s'inquiètent à propos du second versement. Quelles mesures le ministre a-t-il prises pour l'envoi des chèques? A-t-il prévu une solution au cas où le service postal serait perturbé?

L'hon. John Wise (ministre de l'Agriculture): Monsieur le Président, je me réjouis de cette question, car elle me permet de donner encore une fois de bonnes nouvelles aux agriculteurs canadiens. Ces derniers seront sûrement très fiers et très heureux d'apprendre qu'on mettra tous les chèques à la poste aujourd'hui même.

* * *

LA DÉFENSE NATIONALE

L'ACHAT DE SOUS-MARINS NUCLÉAIRES

Mme Pauline Jewett (New Westminster—Coquitlam): Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre de la Défense nationale...

M. Beatty: Enfin.

Mme Copps: Il est enfin là.

Mme Jewett: ... que je suis heureuse de voir de retour à la Chambre.

M. Beatty: Merci.

Mme Jewett: Comme *Greenpeace* l'a récemment souligné, et comme le ministre doit certainement le savoir déjà, ses sous-marins nucléaires d'attaque seront alimentés par de l'uranium fortement enrichi. Le Canada ne dispose pas d'installations permettant de fabriquer ce combustible. Le gouvernement a-t-il donc l'intention d'exporter de l'uranium canadien aux États-Unis ou vers d'autres grandes puissances dotées d'armements nucléaires pour le faire enrichir et pour pouvoir l'utiliser dans ses sous-marins? N'est-ce pas en outre une violation flagrante de la propre politique du Canada consistant à interdire l'exportation d'uranium à des fins militaires, y compris pour la propulsion de sous-marins nucléaires?

L'hon. Perrin Beatty (ministre de la Défense nationale): Monsieur le Président, je remercie la députée de sa question. Je tiens à ce qu'elle sache que pendant mon absence, elle m'a manqué autant que je lui ai manqué.

Des voix: Oh, oh!

M. Beatty: Comme c'est la première fois en 16 ans que nous avons une nouvelle politique globale de la défense, je me suis

Questions orales

senti obligé d'aller l'expliquer aux Canadiens. Je suis heureux de pouvoir dire à la Chambre...

Des voix: Règlement.

M. Beatty: ... qu'ils sont enchantés de cette nouvelle politique pour le Canada.

Des voix: Bravo!

M. Riis: Répondez.

M. Orlikow: Au fait.

M. Beatty: L'achat de sous-marins à propulsion nucléaire respecte parfaitement nos obligations dans le cadre du traité de non-prolifération. Il se fera dans le respect des obligations et des politiques du Canada en matière de non-prolifération des armes nucléaires.

Cet achat sert à ce côté-ci de la Chambre à montrer que nous sommes prêts à prendre les mesures nécessaires pour garantir la force, l'indépendance et la liberté de notre pays.

LES EXPORTATIONS D'URANIUM—LA POLITIQUE DU
GOUVERNEMENT

Mme Pauline Jewett (New Westminster—Coquitlam): Monsieur le Président, le ministre ignore manifestement, comme semble-t-il tout le conseil des ministres, que le Canada a depuis longtemps pour politique de n'exporter de l'uranium que pour alimenter des réacteurs à des fins civiles. C'est notre politique depuis longtemps. Notre entente avec les États-Unis stipule très clairement que cet uranium ne doit pas servir à des fins militaires, autrement dit le ministre est en train de tromper la Chambre et les Canadiens, de les induire en erreur, puisqu'il dit que nous respectons nos engagements en matière de non-prolifération.

Des voix: Oh, oh!

M. Forrestall: Retirez ce que vous venez de dire.

M. le Président: La députée, qui a une longue expérience de la Chambre, sait bien quand une question tourne à la polémique. Veuillez poser votre question.

Mme Jewett: Le ministre a-t-il l'accord du secrétaire d'État aux Affaires extérieures et du Cabinet pour cette violation de la politique et de la pratique suivies depuis longtemps par le Canada et en vertu desquelles il n'est pas question de vendre notre uranium pour le faire enrichir à des fins autres que l'alimentation de réacteurs civils?

L'hon. Perrin Beatty (ministre de la Défense nationale): Monsieur le Président, le Cabinet appuie incontestablement la politique énoncée dans le Livre blanc, qui est notre première nouvelle politique de la défense au Canada en 16 ans.

M. Riis: Répondez.

M. Orlikow: Répondez.

M. Beatty: Tout ce que nous ferons sera parfaitement conforme à nos obligations en vertu des traités. Toutes nos initiatives serviront entièrement...